

Maud Andrieux

TMD
Théâtre
Marguerite Duras
Itinérant

L'amant
de
Marguerite Duras

6, 20, 26, 27 Avril 2017 à 20h

Galerie Artéfact
Quartier Chartrons
7, Rue Paul Berthelot / Bordeaux
Tram C Arrêt Camille Godard
Tram B Arrêt Chartrons
Réservations: 07 69 39 38 81

www.theatremd.com

Photo: Sébastien Meyer

L'Amant

Maud Andrieux / Compagnie du Barrage



Entrée du Lycée Chasseloup-Laubat Saïgon

Sommaire

Marguerite Duras *Naissance en Indochine*

Maud Andrieux et Duras *Note d'intention & Parcours*

Marco Gomes *Composition musicale*

La Presse en parle

La Compagnie en *Quelques dates...*

Fiche technique

Contact Compagnie du Barrage

L'Equipe artistique

Adaptation des textes: Maud Andrieux

Mise en scène & Interprétation : Maud Andrieux

Composition musicale : Marco Gomes

Conseil littéraire : Sophie Dutheil

Conception Lumière : Frédéric Paquet

Photographie : Sylvain Norget

Création 2016

Hommage 20 ans Marguerite Duras



Marguerite Duras avec sa mère

Marguerite Duras naît le 4 avril 1914 à Gia Dinh, banlieue de Saïgon, en Indochine Française. Elle y vivra jusqu'à l'âge de 18 ans et passera son baccalauréat de philosophie au Lycée Chasseloup Laubat. Ses parents, instituteurs, engagés par le Ministère des Colonies auront trois enfants: Pierre, Paul et Marguerite. Le père, rappatrié en France, meurt lorsque Marguerite a 7 ans. Sa mère achète alors, poussée par l'administration coloniale, une concession, dans le delta du Mékong. Cette terre incultivable, perpétuellement inondée, la marquera profondément. Elle ne cessera ensuite d'écrire cette histoire de chaleur et de pluie d'orage, d'alcool et d'ennui, de parole et de silence, de désir fulgurant aussi.

Extrait

Il était à l'arrière de la grande automobile noire qui est stationnée le long du mur d'un entrepôt du port. Habillé comme toujours. Dans le costume de tussor grège. Dans la pose du sommeil. Toujours cette même foule sur les quais au départ des paquebots de ligne. Les hélices se mettent à tourner. Elles broient, brassent les eaux du fleuves. On a peur. Toujours à ce moment là on a peur. De tout. De ne plus revoir jamais cette terre ingrate. Et ce ciel de mousson, de l'oublier.

Marguerite Duras

Maud Andrieux

Adaptation des textes et Interprétation

Note d'intention



Ce qui est particulièrement intéressant dans l'histoire de Duras c'est le renversement qui s'opère entre le statut de colons français respectés, tant que le père de Duras est encore présent en Indochine, à celui de laissés pour compte, après sa mort, et qui les met presque au même rang que celui des indigènes du Delta du Mékong. La mère s'acharnera à construire des barrages contre le Pacifique afin de rendre cultivables ces terres achetées avec ses économies de 20 ans. Elle mobilisera les paysans des années durant pour que leurs enfants cessent de mourir de faim.

Mon adaptation laisse éclater le projet d'une vie résolue à lutter contre l'injustice des colonies. Duras, adolescente, y fera également l'expérience de l'Amour, avec un jeune chinois.

Véritable découverte érotique et sensuelle, elle restera imprégnée de cette expérience toute sa vie et s'inspirera de ce cadre indochinois jusqu'au ressassement. Le spectateur immergé dans cette France des colonies, voyagera au cœur de l'écriture autobiographique de Duras tout en restant fasciné par la musicalité de ses textes, bouleversants de justesse.

"Après avoir écouté Duras par Maud Andrieux, on ne peut imaginer une autre voix pour Duras"

Yves Kafka / Inferno Magazine

Maud Andrieux
Directrice du Théâtre Marguerite Duras
Itinérant



Formée au Théâtre des Ateliers d'Aix en Pce puis au Conservatoire National de Région de Bordeaux, elle travaille avec de grands metteurs en scènes, Alain Simon, Gilbert Tiberghien entre autres...

Passionnée par l'oeuvre de Marguerite Duras après avoir fait un premier voyage au Vietnam en 2003, elle adapte ses romans depuis 2005 pour le Théâtre, les met en scène et les joue seule en scène en France et à l'étranger: *Un Barrage contre le Pacifique*, *le Vice Consul*, *La douleur*, *Duras Résistante...* (Vietnam, Cambodge, Maroc, Turquie, Népal, Inde...) Elle fait partager aux étudiants du monde entier, la vie de femme atypique et engagée de Duras. En 2014, elle est nommée Directrice de la programmation du Théâtre Marguerite Duras TMD qui accueille une programmation exclusivement Durassienne. Sa conception du théâtre privilégie le texte dans une relation intime avec le spectateur.

Marco Gomes

Composition musicale



Pour le projet dédié à Marguerite Duras, ma pensée est d'offrir un voyage au coeur des textes de l'auteur. L'idée est de composer des ambiances poétiques et profondes laissant la place à l'émotion des mots, des silences, des intentions. Sonorités électroniques et organiques s'unissent à la voix de l'interprète pour donner une dimension contemporaine et intemporelle au génie de la langue, de la phrase, de la sensibilité extrême des oeuvres.

Le compositeur Marco Gomes développe de 2000 à 2009 divers projets autour sa musique, majoritairement influencée par le mouvement électronique. Créateur du collectif Southnoise et du label ACME, il exprime son art et son regard dans diverses productions, remix, et lors de représentations scéniques en France et à l'étranger.

En 2010, il se révèle dans son album Week à travers une musique largement influencée par les courants electronica et ambient. Cette transition dans son parcours découlait d'une personnalité artistique et d'une sensibilité musicale avant tout guidée par l'émotion. Naturellement ses compositions se dirigèrent donc vers une atmosphère plus profonde et introspective où se mêlent mouvement et mélancolie. Il multiplie les collaborations en s'associant particulièrement à la danse contemporaine ainsi qu'aux arts numériques et audiovisuels. Désireux de proposer une expérience émotionnelle riche il continue d'explorer une certaine transversalité des genres en sublimant des oeuvres littéraires et théâtrales.

POINT DE VUE

Duras, l'éternel retour

« L'AMANT » (THÉÂTRE) Inconditionnellement fidèle à Marguerite Duras, le TMD de la Compagnie du Barrage s'est installé cette année dans la petite galerie Artéfact. Autant dire qu'il faut réserver pour voir et entendre Maud Andrieux ce soir et demain. Jeudi dernier, il a fallu ajouter des chaises. La comédienne, seule sur scène, dans un fauteuil, debout ou assise par terre, connaît son « Amant » par cœur. Familière de l'univers durassien comme personne, elle délivre les décors et les personnages des pages nocturnes et fébriles du livre. Comme si, par la seule intensité de sa voix, faible ou haute, elle les libérait d'un long sommeil. Ces extraits ou plutôt ces fragments donneront une idée précise et sensuelle

du Goncourt 1984 à ceux qui ne l'ont pas lu et rappellera des souvenirs moites aux autres. La jeune fille de 15 ans et son amour sans issue, un financier chinois dandy et européenisé, le frère voleur et opiomane, le ciel immuable et oppressant, la copine de pensionnat impudique. Maud Andrieux ne les interprète pas. Elle les évoque. Et sans singer « le ton parlé Duras » qui en fait fuir plus d'un. Ce rare exemple d'un théâtre itinérant, ponctuel et annuel comme une fièvre paludique ou une mousson ne lasse pas.

Joël Raffier

Ce soir et demain, 20 h, Galerie Artéfact, 7 rue Paul Berthelot, Bordeaux. 14 €. 07 69 39 38 81 / www.theatremd.com

*Critique Sud Ouest Culture/Joël Raffier
26 avril 2017*

INF|ERNO

Presse

La voix captivante de Maud Andrieux se love dans les plis de la prose durassienne pour faire entendre la petite musique de cette écriture fascinante. Ainsi soutenue par une composition musicale subtile et cristalline que l'on doit à Marco Gomes, la mise en jeu sensuelle d'extraits de *L'Amant*, ou encore de *L'Amant de la Chine du Nord*, nous transporte dans l'Indochine des années trente qui, comme un paysage qui émergerait de l'oubli, voit ses contours se dessiner au gré des mots égrenés. L'Indochine de Marguerite Duras est « là », bien vivante, à portée de nos sens...

Yves Kafka / Inferno Magazine

Maud Andrieux, avec sa jeunesse et sa beauté encore adolescente, réussit la prouesse de prolonger ce temps de la rencontre, de l'émotion due au texte. Le temps du théâtre. Elle interprète les textes de Duras avec une sincérité et une justesse qui la placent au plus près d'elle, de sa vérité, de son désir, elle est *Suzanne*, elle est *Anne-Marie Stretter*, elle est la femme de *La douleur*. Elle retrouve la violence et la solitude, que les mots de Duras, laconiques ou fluides "comme l'eau courante et le vent" trahissent. Elle intériorise toute sa sauvagerie et en même temps sa tendresse, son courage, celui d'écouter et de retranscrire les passages du temps, les épreuves du malheur d'aimer et de vivre. Jouer Duras, c'est accueillir toute la palette des sentiments humains et pénétrer au puits secret des grands mystères de l'univers. Maud Andrieux prolonge la voix de Duras.

Alain Vircondelet
Biographe et ami de Marguerite Duras
Président du Prix Marguerite Duras

Presse

Vietnam Song

Comédienne et metteur en scène, Maud Andrieux est intarissable sur Marguerite Duras. Elle déborde d'histoires et d'anecdotes sur la romancière et depuis plus de 10 ans, parcourt le monde pour faire entendre ses textes et partager ce qu'elle apprécie tant chez l'auteur : la musicalité de son écriture.



A partir de deux textes indochinois de la romancière: *L'Amant* et *L'Amant de la Chine du Nord*, la comédienne a recréé une histoire qui s'écoute comme un grand voyage dans l'univers de la romancière. C'est l'Indochine des années 30 : sa présence coloniale, les injustices criantes de l'administration de l'époque. C'est aussi une histoire teintée par le récit autobiographique de Duras : une vie de luttes, une vie marquée jusqu'à la fin par cette rencontre avec ce jeune chinois.

Quitterie Bernard / Journal Sud Ouest

Quelques dates...



- 2005 *Création de la Cie et du Spectacle Un barrage contre le Pacifique de M.Duras Bordeaux*
- 2006 *Représentation à l'Idécaf de Ho Chi Minh Ville -Vietnam en Hommage à Marguerite Duras et rencontre avec Yann Andrea*
Représentation au CCF de Siem Réap Temples d'Angkor- Cambodge
Création du Spectacle Indochine adapté du roman L'Avion-musique de Stéphane Boudy Bordeaux et en région
Représentations à l'Institut Français de Casablanca - Maroc & interventions scolaires Lycées Al-Jabr et Lyautey
- 2007 *Représentation au Château de Duras - Rencontres de Duras - Association Nationale Marguerite Duras*
- 2009 *Tournée en Turquie Instituts Français d'Izmir, Ankara, Istanbul & Intervention à l'Université d'Istanbul*
- 2010 *Représentation à l'Institut Français de Marrakech - Maroc*
- 2012 *Création du Spectacle Le Vice-consul de M.Duras Bordeaux*
- 2013 *Représentations Le Vice-consul Théâtre Le Proscenium Paris IIème*
- 2014 *Ouverture du Théâtre Marguerite Duras à Bordeaux à l'occasion du Centenaire Duras*
Représentation Le Vice-consul au Théâtre Marguerite Duras / Bordeaux
Tournée en Inde du Spectacle Le Vice-consul Duras Festival International de Théâtre Chandigarh-New Delhi- Calcutta
(Réseau Alliances Françaises en Inde)
Création Duras Résistante au TMD Bordeaux avant une tournée Asiatique Vietnam, Cambodge, Thaïlande automne 2014
- 2015 *Représentations Triptyque Duras Un Barrage, Le Vice-consul et La douleur TMD Bordeaux*
Lecture L'Été 80 de Duras Festival de Trouville Remise du prix Marguerite Duras à Bulle Ogier
- 2016 *Représentations Duras Résistante à l'Essaïon Métro Hôtel de Ville Paris & TMD Bordeaux*
Tournée Népal et Inde de Duras Résistante Festival International de Théâtre Bratyajon de Kolkata , Katmandou,
Chandigarh, Ahmedabad, Pune, Chennai, New Delhi
Création Vietnam Song- L'Indochine de Duras pour Les Journées du Patrimoine / Bordeaux
Lecture de L'Amant & L'Amant de la Chine du Nord 21èmes Rencontres Duras de Trouville
- 2017 *Représentations L'Amant de Marguerite Duras TMD/ Bordeaux*
Représentations La Douleur de Marguerite Duras pour l'Université Michel de Montaigne Bordeaux

Fiche technique spectacle

Planning

Temps de montage: 5 heures

Temps de démontage: 1 heures

Durée du spectacle: 1 heure

Nombre de personnes Compagnie: 1 comédienne, 1 assistante de production

Jauge maximale 600 personnes

Plateau

Nous demandons 1 régisseur son/lumière plateau (indispensable) en plus de l'assistante de production de la cie avec laquelle la comédienne travaille sur place pour le montage

La représentation peut être sous-titrée en anglais sur demande. Cela nécessite un video projecteur et un écran avec une personne francophone.

un plateau 4x4 (minimum)

salle occultée-noir absolu

une loge éclairée avec miroir et point d'eau

Lumière

un pupitre lumière

éclairage de salle commandé depuis le jeu d'orgue

environ 10 à 20 projecteurs selon salle

filtres orangés, ambrés, bleus.

gaffeur noir

Son

1 platine cd

sonorisation de la salle et du plateau

commande son depuis la régie

micro cravate pour la comédienne si la jauge dépasse 300 personnes

Contact

Les transports, hôtel et repas sont à la charge de l'Organisateur.
Maud Andrieux se déplace avec son assistante de production.

*Pour tout renseignement complémentaire,
n'hésitez pas à nous contacter.*

*Frédéric Galy
Président*

Compagnie du Barrage

82, Rue Famatina 33200 Bordeaux

Tel: +33 5 56 44 30 11

compagniedubarrage@yahoo.fr

facebook

Cie du Barrage
Théâtre Marguerite Duras

www.compagniedubarrage.com

www.theatremd.com

(France)